

# ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΕΡΕΙΠΙΑ ΤΟΥ Ι.Ν. ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΕΙΣ ΡΑΜΑΛΛΑΝ

Τήν πρωίαν τῆς Τρίτης, 2<sup>α</sup>/15<sup>η</sup> Σεπτεμβρίου 2020, ὁ Μακαριώτατος Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος ἐπεσκέφθη τήν Ἱεράν Μονήν Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου εἰς Ραμάλλαν μετά τοῦ Γέροντος Ἀρχιγραμματέως Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου καί τοῦ Ἀρχιδιακόνου Μάρκου, ἔνθα ἐγένετο δεκτός ὑπό τοῦ Ἡγουμένου Ἀρχιμανδρίτου Γαλακτίωνος καί τῶν Ἐπιτρόπων τῆς Κοινότητος, ἐκεῖθεν δέ ἐπεθεώρησε τάς ἐπιτελουμένας ἐργασίας συντηρήσεως καί ἀποκαταστάσεως τοῦ ἐρειπωμένου Πρωτοχριστιανικοῦ ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Πρωτομάρτυρος Στεφάνου καί τοῦ λίαν καλῶς ἐξελισσομένου στεγαστικοῦ ἔργου (Iskan housing project) τοῦ Πατριαρχείου διά τήν κατοίκησιν μελῶν τῆς Ἑλληνορθόδοξου Ἀραβοφώνου Κοινότητος Ραμάλλας.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

---

# ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΝΟΣΤΑΣΙΟΥ & ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΑΓΙΑΣ ΘΕΚΛΗΣ

Τήν Παρασκευήν, 13ην /26ην Ἰουνίου 2020, ὁ Μακαριώτατος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συνοδευόμενος ὑπό τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου ἐπεθεώρησε τάς ἐργασίας συντηρήσεως, τάς γενομένας ὑπό τῆς Ἐταιρείας ARTIS εἰς τό εἰκονοστάσιον καί τάς εἰκόνας τοῦ Ἱεροῦ παρεκκλησίου τῆς Ἁγίας Πρωτομάρτυρος καί Ἰσαποστόλου Θέκλης, δαπάναις τοῦ Τυπικάρη τοῦ Ἱεροῦ μοναστηριακοῦ Ναοῦ Ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης τοῦ Πατριαρχείου, Ἀρχιμανδρίτου π. Ἀλεξίου. Παρατίθεται φωτογραφικόν ὑλικόν σχετικόν μέ πρό και μετά τάς ἐργασίας συντήρησεως.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

---

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΑΡΙΟΥ ΤΟΥ Ι.

# ΝΑΟΥ ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

Τήν παραμονήν τῆς Κυριακῆς τοῦ Τυφλοῦ, Σάββατον 10<sup>ον</sup> /23<sup>ον</sup> Μαΐου 2020, εἰς τήν Ἀκολουθίαν τοῦ Ἑσπερινοῦ, τῇ παρουσίᾳ τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρὸς ἡμῶν καί Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου ἐτοποθετήθη καί πάλιν εἰς τήν θέσιν του τό Προσκυνητᾶριον τοῦ ἱεροῦ μοναστηριακοῦ Ναοῦ τῶν ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης, κατόπιν συντηρήσεως γενομένης ὑπό τῆς ὁμάδος ARTIS, συντηρούσης ὡσαύτως καί τό τέμπλον τῆς Βασιλικῆς τῆς Βηθλεέμ.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

## Ο ΝΑΟΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΩΜΗΝ ΚΟΥΦΡ ΣΜΕΑ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

Μέ τήν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ, τάς εὐχάς καί εὐλογίας τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρὸς ἡμῶν καί Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου, τήν ἠθικὴν καί οἰκονομικὴν συμπαράστασιν τοῦ Πατριαρχείου, ὁ Ρωμαιορθόδοξος ἐπιβραβευμένος φιλόλογος τῆς Ἀραβικῆς γλώσσης καί διακεκριμένος συγγραφεύς, κ. Γιουῖσεφ Νάσσερ, διατελέσας ἐπί ἔτη Ἐπίτροπος τῆς Ἑλληνορθόδοξου Ἀραβοφώνου Κοινότητος τῆς κώμης Κούφρ-Σμέα τῆς περιοχῆς Ἄκκρης – Πτολεμαΐδος τοῦ βορείου Ἰσραήλ, συνεχίζει τάς ἐργασίας ἀποπερατώσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῶν ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης εἰς τήν ἐν λόγῳ Κοινότητα, κοσμήματος τῆς κώμης καί τῆς περιοχῆς, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ἀνηρτημένων εἰκόνων αὐτοῦ.

Διά τόν κ. Νάσσερ καί τήν οἰκογένειαν αὐτοῦ τό Πατριαρχεῖον προσεύχεται «ἁγίασον Κύριε τούς ἀγαπῶντας τήν εὐπρέπειαν τοῦ οἴκου Σου», πρὸς δέ τό ποιμνιον αὐτοῦ ἐν τῇ κώμῃ ταύτῃ εὔχεται νά λατρεύῃ

καί νά δοξάζῃ τόν ἐν Τριάδι Θεόν ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ, συνδιαλλαγῇ, ὁμονοίᾳ καί ἐνότητι ἐν Χριστῷ.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

## ΤΑ ΘΥΡΑΝΟΙΞΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΤΩΝ

# ΚΛΑΠΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΦΥΛΑΚΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Τὴν πρωΐαν τῆς Τρίτης, 9<sup>ης</sup>/22<sup>ας</sup> Ἰανουαρίου 2019, ὁ Μακαριώτατος Πατὴρ ἡμῶν καὶ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος ἐτέλεσε τὰ θυρανοίξια τοῦ παρεκκλησίου τῶν Κλαπῶν καὶ τῆς Φυλακῆς τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ βόρειον τμήμα τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως.

Ἀρχαία παράδοσις τῆς Ἐκκλησίας διασώζει ὅτι εἰς τὸν χῶρον τοῦ παρεκκλησίου τούτου κατεκρατήθη ὁ Κύριος ἡμῶν μετὰ τὸ Πραιτώριον καὶ τὴν διὰ τῆς ὁδοῦ τοῦ Μαρτυρίου ἄνοδον μετὰ τοῦ Σταυροῦ εἰς τὸν Γολγοθᾶν, ἄχρις οὗ οἱ στρατιῶται στήσωσι τὸν Σταυρόν, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐκουσίως προσεπάγη ὁ ὕψος ὑπὲρ τῆς σωτηρίας ἡμῶν.

Τὸ παρεκκλήσιον τοῦτο, ἀποκλειστικῆς ἰδιοκτησίας καὶ χρήσεως τῶν Ἑλληνορθόδοξων, ἀνεκαινίσθη πλήρως καὶ καλαισθήτως κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη εὐλαβεῖ χορηγία τοῦ ἐξ Οὐκρανίας κ. Μπορίς Καουφμάν καὶ τῆς συζύγου αὐτοῦ.

Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τῆς ἀνακαινίσεως ὁ Μακαριώτατος ἐράντισε τὸν χῶρον δι' ἁγιασθέντος ὕδατος, παρουσία τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἱεραπόλεως κ. Ἰσιδώρου, τῶν διακονούντων ἐν τῷ Πανιέρῳ Ναῷ τῆς Ἀναστάσεως Πατέρων, τοῦ Γέροντος Ἀρχιγραμματέως Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, τοῦ Τελετάρχου Ἀρχιμανδρίτου Βαρθολομαίου καὶ τοῦ ἐκπονήσαντος τὴν ἀνακαίνισιν ἀρχιτέκτονος τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως Δρ. κ. Θεοδοσίου Μητροπούλου, καὶ εὐχαριστῶν τὰς παρούσας σύζυγον καὶ θυγατέρα τοῦ χορηγοῦ ἐπέδωκεν αὐταῖς εἰκόνα τοῦ ἀνακαινισθέντος Κουβουκλίου τοῦ Παναγίου Τάφου.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

---

## Ἡ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΛΕΙΨΑΝΟΥ ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΣΑΒΒΑ ΤΟΥ ΗΓΙΑΣΜΕΝΟΥ ΕΙΣ ΝΕΑΝ ΛΑΡΝΑΚΑ

Τὴν νύκτα τοῦ Σαββάτου, 30<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου / 13<sup>ης</sup> Ὀκτωβρίου 2018, ἐτελέσθη εἰς τὴν Ἱεράν Λαύραν τοῦ Ὁσίου Πατρός ἡμῶν Σάββα τοῦ ἁγιασμένου ἢ κατὰ τὴν Ἀγιοσαββιτικὴν τάξιν νυκτερινὴ ἀκολουθία καὶ λειτουργία, τῆς ὁποίας προεξῆρξεν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατὴρ ἡμῶν καὶ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συλλειτουργοῦντων Αὐτῷ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Μεσογαίας καὶ Λαυρεωτικῆς κ. Νικολάου, καὶ τῶν Σεβασμιωτάτων Ἀρχιεπισκόπων Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, Πέλλης κ. Φιλουμένου καὶ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ἐλενουπόλεως κ. Ἰωακείμ, Ἀγιοταφίτων Ἱερομονάχων καὶ Ἀραβοφώνων Ἱερέων, ὡς καὶ παρεπιδημούντων ἐξ ἄλλων Ἐκκλησιῶν, τοῦ Ἀρχιδιακόνου Μάρκου καὶ τοῦ διακόνου Δημητρίου.

Ἡ Πατριαρχικὴ καὶ Ἀρχιερατικὴ Λειτουργία ἐγένετο ἐπὶ τῷ γεγονότι τῆς κατὰ τὴν ἐσπέραν ταύτην μεταθέσεως τοῦ τιμίου λειψάνου τοῦ ὁσίου Σάββα ἐκ τῆς

λάρνακος, ἐν ἧ μετεκομίσθη ἐκ Βενετίας τὴν 12<sup>ν</sup> Ὀκτωβρίου 1965 εἰς νέαν καλλιπρεπεστάτην ἀργυρᾶν λάρνακα, κατασκευασθεῖσαν τῇ εὐγενεῖ καὶ ἐπιμελημένῃ καὶ ἀόκνῳ φροντίδι τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Μεσογαίας καὶ Λαυρεωτικῆς κ. Νικολάου, τῇ χορηγίᾳ τοῦ κ. Χαραλάμπους Μυλωνᾶ, ἰδρυτοῦ καὶ Προέδρου τῆς Ναυτιλιακῆς Ἐταιρείας TRANSMED SHIPPING καὶ τῆς συζύγου αὐτοῦ Χαρικλείας καὶ τῇ θαυμασίᾳ τέχνῃ τῶν ἀρχιτεκτόνων Πέτρου Κουφοπούλου καὶ Μαρίνης Μυριανθέως-Κουφοπούλου, τῶν ἀργυροχόων Βασιλείου καὶ Σπυρίδωνος Χάϊδου καὶ τῆς ἐν Βόλῳ Ἐταιρείας τῶν ἀδελφῶν Λαζάρου.

Ἡ πρᾶξις αὕτη ἀποτελεῖ ἐλάχιστον ἀντίδωρον πρὸς τὸν Ἅγιον Σάββαν, ἀνθ' ὧν πρεσβειῶν καὶ ἰάσεων οὗτος παρέχει εἰς τοὺς Ἁγιοσαββίτας καὶ Ἁγιοταφίτας Πατέρας, εἰς τοὺς προσκυνητὰς καὶ εἰς τὸν κόσμον ἅπαντα ἕως τῶν περάτων τῆς οἰκουμένης διὰ τοῦ ἀφθάρτου καὶ τιμίου αὐτοῦ λειψάνου.

Ἄμα τῇ ἀπολύσει ἡ Πατριαρχικὴ Συνοδεία παρεκάθισεν εἰς τὴν κέρασμα, τὸ ὁποῖον παρέθεσεν ὁ Πνευματικὸς τῆς Λαύρας Ἀρχιμανδρίτης Εὐδόκιμος προσφωνῶν διὰ τῆς κάτωθι προσφωνήσεως αὐτοῦ:

*Μακαριώτατε Πάτερ καὶ Δέσποτα,*

*Σεβασμιώτατοι Ἅγιοι Ἀρχιερεῖς,*

*Σεβαστοί μου Πατέρες καὶ εὐλαβεῖς προσκυνηταί,*

*Ἡ σημερινὴ ἡμέρα συνεκάλεσε ἡμᾶς νὰ ἐορτάσωμεν ἓνα ἱστορικὸ γεγονός εἰς τὴν Ἱερὰν καὶ σεβασμίαν Λαύραν τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου Πατρός ἡμῶν Σάββα τοῦ ἡγιασμένου.*

*Πρόκειται διὰ τὴν μετάθεσιν τοῦ ἱεροῦ σκηνώματος τοῦ Ἁγίου ἐκ τῆς παλαιᾶς λάρνακος εἰς τὴν νέαν ἀργυρᾶν καὶ περίτεχνον.*

*Πρὶν ἀπὸ 53 χρόνια, ἐπὶ εὐκλεοῦς Πατριαρχίας Βενεδίκτου τοῦ Α΄ μετὰ ἀπὸ ὅλες τὶς διαδικασίες πού γίνανε μέ τοὺς Λατίνους καὶ τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ Πατριαρχείου μας, διωρίσθη ἐκ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου Ἐπιτροπὴ διὰ τὴν παραλαβὴν τοῦ ἱεροῦ λειψάνου τοῦ Ἁγίου Σάββα ἐκ τῆς Βενετίας εἰς τὴν Ἱερὰν αὐτοῦ Λαύραν.*

*Εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν συμμετέσχον ὁ μακαριστὸς Μητροπολίτης Καισαρείας Βασίλειος, ὁ Ἀρχιμανδρίτης Γερμανός, μετέπειτα Μητροπολίτης Πέτρας, ὁ μόνος ἐπιζῶν ἔκτοτε Ἱεροδιάκονος Κυριακός, μετέπειτα Μητροπολίτης Ναζαρέτ, ὁ σεβαστὸς Γέροντάς μας μακαριστὸς Ἀρχιμανδρίτης Σεραφεῖμ καὶ ὁ Ἀρχιμανδρίτης Θεοδόσιος, ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Λαζάρου Βηθανίας, ὁ ὁποῖος ἔφερε καὶ τὰ ἄμφια, τὰ ὁποῖα ἐφόρεσε εἰς τὸν Ἅγιον.*

*Εὐχαριστοῦμε τὸν Πανάγαθον θεὸν πού μᾶς ἠξίωσε νὰ ἀλλάξωμεν τὰ ἄμφια τοῦ Ἁγίου μας, νὰ λάβωμε μεγάλη εὐλογία ὅσοι εὐρέθημεν ἐδῶ σὲ αὐτὴν τὴν ὡραίαν τελετὴν.*

*Εὐχαριστοῦμε θερμότατα τὸν Μακαριώτατον Πατέρα καὶ Πατριάρχην ἡμῶν κ.κ. Θεόφιλον, εἰς τὸν ὁποῖον πιστεύω ὅτι ὁ Ἅγιος Σάββας ἔνευσε εἰς τὴν φιλομόναχον καρδίαν Του καὶ ἐχορήγησε τὴν εὐλογίαν καὶ ἔτσι δρομολογήθηκε*

παρά τίς δυσκολίες ή κατασκευή τῆς ἐν λόγω λάρνακος.

Θερμάς εὐχαριστίας ὀφείλομεν εἰς τό εὐλαβέστατον ζεῦγος τῶν ἀγαπητῶν ἀδελφῶν κ. Χαραλάμπους Μυλωνᾶ καί τῆς ἐριτίμου αὐτοῦ συζύγου κ. Χαρικλείας διά τήν μεγάλην προσφοράν των διά τήν κατασκευήν τῆς Ἱερᾶς λάρνακος τοῦ Ἁγίου Σάββα.

Ἐπίσης εὐχαριστοῦμεν ὀλοψύχως τόν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Μεσογαίας καί Λαυρεωτικῆς κ. Νικόλαον, ὁ ὁποῖος εἶχε τήν πρώτην σκέψιν σχετικά μέ τήν λάρνακα καί μέ πολλήν ἀγάπην, φροντίδα καί ἐπιμέλειαν ἐμερίμνα μέχρι λεπτομερείας, ὥστε νά γίνουν ὅλα καθῶς πρέπει σέ ἓνα μεγάλο Ὅσιο Πατέρα τῆς Ἐκκλησίας μας.

Εὐχαριστοῦμε ἐπίσης καί τούς τεχνίτας τῆς λάρνακος, οἱ ὁποῖοι ἐργάσθησαν μέ πολύ ζήλο καί ἀγάπη, ὥστε νά γίνουν ὅλα ὅσο τό δυνατόν καλύτερα, ἀλλά καί ὅλους ὅσοι ἀφανῶς συνέβαλον καθ' οἷονδήπτε τρόπον εἰς τόν ἀπαρτισμόν τοῦ ἱεροῦ τούτου ἔργου. Κύριος ὁ Θεός ἡμῶν διά πρεσβειῶν τῆς Ὑπερενδόξου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καί ἀειπαρθένου Μαρίας καί τοῦ ὁσίου καί θεοφόρου Πατρός ἡμῶν Σάββα τοῦ ἡγιασμένου εἶθε νά ἀποδώσῃ αὐτοῖς πολλαπλασίονα τόν μισθόν ἐν τῇ Βασιλείᾳ τῶν Οὐρανῶν.

Διά τῶν εὐχῶν Σας, Μακαριώτατε,

τάς ὁποίας θερμῶς ἐπιζητοῦμεν.

Δοξολογῶν τόν Θεόν ὁ Μακαριώτατος καί εὐχαριστῶν πάντας τούς συνδραμόντας εἰς τό θεάρεστον ἔργον τοῦτο – δίκαιον ὄφλημα πρὸς τόν Ὅσιον ἡμῶν Πατέρα Σάββα τόν ἡγιασμένον καί ὑπογραμμίζων ὁποῖον πνευματικόν θησαυρόν κέκτηται ἡ Μονή τοῦ Ὁσίου Σάββα καί εὐλογῶν πάντας ἀνεχώρησε δι' Ἱεροσόλυμα.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

---

## ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΕΙΣ ΜΑΔΗΒΑΝ

Τό Σάββατον, 9<sup>ον</sup>/22<sup>ον</sup> Σεπτεμβρίου 2018, ἡμέραν μνήμης τῶν γεννητόρων τῆς Θεοτόκου, Ἁγίων Θεοπατόρων Ἰωακείμ καί Ἄννης ἔλαβε χώραν ἡ τελετή τῶν Ἐγκαίνιων τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ἀνεγερθέντος εἰς τήν περιοχὴν Χανῆνα τῆς ἱστορικῆς πόλεως Μαδηβᾶς, εἰς τήν ὁποίαν τό προσκύνημα τοῦ ψηφιδωτοῦ ἱστορικοῦ Χάρτου τοῦ 6<sup>ου</sup> μ.Χ. αἰῶνος, τοῦ ἀναπαριστοῦντος τήν Ἁγίαν Γῆν ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης, ἐπιμελεῖα καί δαπάναις τοῦ πρώην Πατριαρχικοῦ Ἐπιτρόπου Μαδηβᾶς Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰννοκεντίου.

Τῆς τελετῆς τῶν Ἐγκαίνιων καί τῆς μετ' αὐτὴν θείας Λειτουργίας προεξῆρξεν ἡ

Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος προσελθὼν ἐξ Ἱεροσολύμων καί ἐξ Ἀμμάν καί γενόμενος δεκτὸς ἐν θερμῇ ὑποδοχῇ τὴν πρωΐαν τῆς ὡς ἄνω ἡμέρας, συλλειτουργούντων Αὐτῷ τῶν Σεβασμιωτάτων Ἀρχιεπισκόπων Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου Γέροντος Ἀρχιγραμματέως, Καττάρων κ. Μακαρίου, Κυριακουπόλεως κ. Χριστοφόρου, συμπροσευχομένου τοῦ ἐν Μαδηβᾶ Πατριαρχικοῦ Ἐπιτρόπου Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Μαδάβων κ. Ἀριστοβούλου, συλλειτουργούντων καί Ἁγιοταφίτων Ἱερομονάχων, ἐν οἷς ὁ Πνευματικὸς τῆς Λαύρας Ὅσιου Σάββα τοῦ Ἁγιασμένου Ἀρχιμανδρίτης π. Εὐδόκιμος, ὁ Πατριαρχικὸς Ἐπίτροπος Βορείου Ἰορδανίας-Ἴρμπετ Ἀρχιμανδρίτης π. Ραφαήλ, συλλειτουργούντων ὡσαύτως Ἀραβοφώνων Πρεσβυτέρων, ἐν οἷς ὁ Πρεσβύτερος τοῦ Προσκυνήματος Μαδηβᾶς π. Ἰωσήφ, ὡσαύτως συλλειτουργούντων τοῦ Ἀρχιδιακόνου π. Μάρκου, τοῦ Ἱεροδιακόνου π. Εὐλογίου καί τοῦ διακόνου π. Γεωργίου, ψαλλόντων τῶν ἐξ Ἑλλάδος Ἱεροψαλτῶν κ. Μπαλογιώργου καί τῶν βοηθῶν αὐτοῦ ἐκ τοῦ Ῥοδείου Ἀθηνῶν καί μετέχοντος ἐν χαρᾷ πολλῇ ἀθρόου χριστεπυνύμου λαοῦ τῆς Μαδηβᾶς.

Πρὸς τὸ ἐκκλησίασμα τοῦτο ἐκήρυξε τὸν θεῖον λόγον ὁ Μακαριώτατος ἔχοντα ὡς ἔπεται ἑλληνιστί:

«Ὡστε εἰ τις ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις· τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἰδοὺ γέγονε καινὰ τὰ πάντα», (Β΄ Κορ. 5,17) κηρύττει ὁ θεῖος Παῦλος.

*Ἱερώτατε Ἀρχιεπίσκοπε Μαδάβων κύριε Ἀριστόβουλε,*

*Ἅγιοι Πατέρες καί Ἀδελφοί,*

*Πανοσιολογιώτατε Ἀρχιμανδρίτα Ἰννοκέντιε, κτίτῳρ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου καί τοῦ λοιποῦ περὶ αὐτοῦ συγκροτήματος,*

*Σήμερον ἡ ἱστορική πόλις τῆς Μαδηβᾶ, ἡ ἀποτελοῦσα τὸ πολιτιστικὸν (Cultural) κέντρον τοῦ Χασμιτικοῦ Βασιλείου τῆς Ἰορδανίας, συγχαίρει μετὰ τῆς Μητρὸς πασῶν τῶν Ἑλληνιστῶν, δηλονότι τοῦ Ἑλληνορθόδοξου Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων ἐπὶ τῇ ἐπιτελέσει τῶν ἐγκαινίων νέου περικαλοῦς ναοῦ καί πνευματικοῦ κέντρου ἐν τῇ περιοχῇ τῆς Χανῆνα- ἐν – Μαδηβᾶ.*

*Τὸ ἀναδειχθέν τοῦτο ἔργον πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν κατοίκων τῆς εὐρυτέρας περιοχῆς τῆς Μαδηβᾶ καί ἰδιαίτερος τῶν πνευματικῶν καί λατρευτικῶν ἀναγκῶν τῆς τοπικῆς ἑλληνορθόδοξου κοινότητος ἐνέχει μεγάλην σημασίαν, καί τοῦτο διότι τὸ ἔργον τοῦτο, ἀφ' ἐνός μὲν ὑποδηλοῖ τὴν ἀδιάκοπον ἀποστολὴν τῆς διακονίας τοῦ λόγου τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸν πλησίον καί τὸν συνάνθρωπον ἡμῶν· καί ἀφ' ἑτέρου τὴν ἐν τῷ Χασμιτικῷ Βασιλείῳ τῆς Ἰορδανίας καλλιεργουμένην ἀρμονικὴν συνύπαρξιν, τῶν ἐν αὐτῷ διαβιούντων διαφόρων θρησκευτικῶν κοινοτήτων.*

*Τὸ παλαίφατον Ἑλληνορθόδοξον (Rum Orthodox) Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων οὐδέποτε ἔπαυσε ἐν τῇ μεγάλῃ ἱστορικῇ διαδρομῇ αὐτοῦ νὰ παράγῃ λόγῳ τε καί ἔργῳ τὰς ἱεράς ἀξίας τῆς ἀγάπης πρὸς τὸν πλησίον καί τὸν ἐχθρόν ἀκόμη, τῆς εἰρήνης καί τὸν ἀπόλυτον σεβασμὸν πρὸς τὸν συνάνθρωπον, τὸν ὑπὸ τοῦ θεοῦ ποιηθέντα κατ'εἰκόνα καί καθ' ὁμοίωσιν Αὐτοῦ.*

*Αἱ ἱστορικαὶ μεγάλαι ἐθνικοθρησκευτικαὶ ἡγετικά προσωπικότητες ὡς τοῦ Χαλίφου Ὁμάρ Ἴμπν Χατάμπ καί τοῦ Ἁγίου Πατριάρχου Ἱεροσολύμων Σωφρονίου συνέβαλαν καθοριστικῶς ὄχι μόνον εἰς τὸν σεβασμὸν τῆς συνυπάρξεως τῶν*

θηροσκευτικῶν κοινοτήτων, ἀλλά καί τῆς ἐλευθέρας λατρείας τοῦ θεοῦ ἐν τῷ οἴκῳ Αὐτοῦ.

Τοιοῦτον οἶκον θεοῦ ἐγκαινιάσαμεν καί ἡμεῖς σήμερον πρός τιμὴν τῆς Κοιμήσεως τῆς θεοτόκου καί πρός δόξαν τοῦ ὀνόματος τοῦ Παντοδυνάμου θεοῦ, ἀλλά καί πρός ἔπαινον τοῦ Χασημιτικοῦ Βασιλείου τῆς Ἰορδανίας, τοῦ τελοῦντος ὑπὸ τὴν σοφὴν κυβερνητικὴν οἰακοστροφίαν τοῦ σεβαστοῦ ἡμῖν Βασιλέως κ. Ἀμπντάλλα τοῦ ΙΙ.

Ὁ ἐκάστοτε ἐγκαινιζόμενος Ναός ἀποτελεῖ κατ' οὐσίαν προέκτασιν τοῦ ἰδίου ἡμῶν ναοῦ, τουτέστιν τοῦ σώματος ἡμῶν, ὡς κηρύττει ὁ θεῖος Παῦλος λέγων: «οὐκ οἴδατε ὅτι τό σῶμα ὑμῶν ναός τοῦ ἐν ὑμῖν Ἁγίου Πνεύματός ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπό θεοῦ, καί οὐκ ἐστέ ἑαυτῶν» (Α΄ Κορ. 6,19).

Λέγομεν δέ τοῦτο, διότι ὁ οἶκος λατρείας, δηλονότι ὁ Ναός τοῦ θεοῦ εἶναι ὁ τόπος, ἔνθα κηρύττεται τὰ γράμματα τῶν ἁγίων Γραφῶν. «Πᾶσα δέ γραφή, διδάσκει ὁ σοφός Παῦλος, θεόπνευστος καί ὠφέλιμος πρός διδασκαλίαν, πρός ἔλεγχον, πρός ἐπανόρθωσιν, πρός παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ, ἵνα ἄρτιος ᾖ ὁ τοῦ θεοῦ ἄνθρωπος πρός πᾶν ἔργον ἀγαθόν ἐξηρτισμένος», (Β΄ Τιμ. 3, 16-17).

Ἐπί δέ τούτοις, θέλομεν νά εὐχαριστήσωμεν ἐκ βάθους καρδίας τόν Ἱερώτατον Ἀρχιεπίσκοπον Μαδάβων κ. Ἀριστόβουλον καί τοὺς ἀγαπητούς ἡμῖν συνεργάτας αὐτοῦ, τοὺς Ἐπιτρόπους τῆς Ἐκκλησίας, ὡς καί πάντας τοὺς συμβαλόντας εἰς τὴν ἀνάδειξιν τοῦ ἱεροῦ τούτου ἔργου ἀφ' ἐνός καί τοὺς κοπιάσαντας εἰς τὴν διοργάνωσιν τῆς ἐορτίου ταύτης τελετῆς τῶν ἐγκαινίων τοῦ Ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς θεοτόκου ἀφ' ἑτέρου.

Τέλος θεωροῦμεν καθῆκον ἐπιβεβλημένον, ὅπως ἐκφράσωμεν τὴν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην τῆς Ἁγιοταφίτικῆς ἡμῶν Ἀδελφότητος, τοῦ εὐλαβοῦς ἡμῶν ποιμνίου τῆς Μαδηβᾶ, ὡς καί Ἡμῶν προσωπικῶς εἰς τόν ἀκάματον ἐργάτην τοῦ ἀμπελῶνος τοῦ Κυρίου, τόν Πανοσιολογιώτατον Ἀρχιμανδρίτην π. Ἰννοκέντιον, διακεκριμένον μέλος τῆς γεραρᾶς Ἁγιοταφίτικῆς Ἀδελφότητος, τόν καταστήσαντα τὴν Ἑλληνορθόδοξον ἡμῶν Κοινότητα ἐνταῦθα εἰς κέντρον Ἐκκλησιαστικόν, ἐκπαιδευτικόν καί πνευματικόν. Δικαίως λοιπόν «ἀπόκειται αὐτῷ ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει αὐτῷ ὁ Κύριος», (Β΄ Τιμ. 4,8).

Θερμάς εὐχαριστίας προσέτι ἐκφράζομεν εἰς πάντας τοὺς τιμήσαντας διὰ τῆς συμμετοχῆς αὐτῶν εἰς τὴν ἐορτὴν ταύτην τῶν ἐγκαινίων τοῦ ναοῦ, ἰδιαιτέρως δέ εἰς τὰς τοπικὰς πολιτικὰς, στρατιωτικὰς καί ἀστυνομικὰς ἀρχὰς τῆς Μαδηβᾶ. "Ἐτη πολλά καί εἰρηνικά".

Ἀντεφώνησε δε ὁ Ἀρχιμανδρίτης Ἰννοκέντιος λέγων περίπου τὰ κάτωθι:

«Αὕτη ἡ ἡμέρα ἦν ἐποίησεν ὁ Κύριος, ἀγαλλιασώμεθα καί εὐφρανθῶμεν ἐν αὐτῇ»

Μακαριώτατε, Σεβασμιώτατοι Ἅγιοι Ἀρχιερεῖς, ὡς εὔ παρέστητε,

Ἐξοχώτατοι Κυβερνήται, ἐκπρόσωποι τοῦ Συλλόγου Γονέων καί τῆς Ἐκκλησίας,

Κυρίαί καί Κύριοι,

Πραγματοποιεῖται κατὰ τὴν σημερινὴν εὐλογημένην ἡμέραν ὁ

έγκαινιασμός του Ίεροῦ Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου Μαδηβᾶ, τοῦ Ίεροῦ θυσιαστηρίου τοῦ Θεοῦ, ἔπειτα ἀπό σειράν 10 ἐτῶν καί διά συνεχῶν προσπαθειῶν καί πολλῶν κόπων. Τό ἔργον τοῦτο περιλαμβάνει τήν ἀνέγερσιν τοῦ Ίεροῦ Ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου καί σχολικῶν αἰθουσῶν εἰς τά σχολικά συγκροτήματα τῆς περιοχῆς ταύτης καί καλύπτει συνολικῶς 8.000 τ.μ. κατασκευῆς εἰς 11.000 στρέμματα γῆς, μέ σκοπόν νά ἐξυπηρετήσῃ τάς ἀνάγκας τῆς πόλεως Μαδηβᾶς γενικώτερον καί τῆς Ὀρθοδόξου Κοινότητος εἰδικώτερον.

Ἡ πόλις τῆς Μαδηβᾶς ὑπῆρξεν εἰς τό παρελθόν μέγαλον Ὀρθόδοξον Χριστιανικόν κέντρον ὡς ἡ πλέον σημαντική Ἐπισκοπή τῆς Ἀνατολικῆς Ἰορδανίας· καί μέχρι τῆς σήμερον, ἡ Μαδηβᾶ ἀποτελεῖ ἀξιόλογον Προσκύνημα τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας τῆς Ἀνατολικῆς Ἰορδανίας καί τοῦ Χασμιτικοῦ Βασιλείου.

Ἐγκαινιάζομεν τόν νέον Ίερόν Ναόν τοῦτον πρός τιμῆν τῆς Κοιμήσεως τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου καί Ἀειπαρθένου Μαρίας, λόγω καί τῆς ὑπάρξεως πλησίον αὐτοῦ Τεμένους, εἰς τό ὁποῖον εὐηρεστήθησαν νά δώσουν τό ὄνομα “τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τῆς Μαρίας”, τοῦ ὁποῖου τήν ἱστορικὴν παρουσίαν πιστεύουν, γεγονός τό ὁποῖον γεφυρώνει τάς ἀντιθέσεις Χριστιανῶν καί Μουσουλμάνων καί εὐνοεῖ τήν εἰρηνικὴν συνύπαρξιν αὐτῶν ἐντός τῆς πόλεως τῆς Μαδηβᾶς.

Εὐρίσκομαι εἰς τήν εὐχάριστον θέσιν νά μετρῶ 30 ἔτη ἱερατικῆς διακονίας εἰς τήν Ἰορδανίαν, συμπεριλαμβανομένων 25 ἐτῶν εἰς τήν Μαδηβᾶν. Θά ἤθελα νά εὐχαριστήσω πάντα τά μέλη τῆς Κοινότητος καί τῆς χριστιανικῆς οἰκογενείας τῆς Μαδηβᾶς διά τήν ἀγάπην καί τήν ἀφοσίωσιν, τήν ὁποίαν μοῦ ἔχουν δείξει, καθῶς καί πάντας τούς συμβαλόντας εἰς τό τελειθὲν ἔργον τοῦτο, ἀλλά καί εἰς ὅλα τά πρὶν ἀπό αὐτό ἔργα, τά ὁποῖα ἤλθον εἰς πέρας εἰς τήν Πατριαρχικὴν Ἐπιτροπεῖαν τῆς Μαδηβᾶς.

Θα ἤθελα νά ἀποτίσω φόρον τιμῆς εἰς τόν μακαριστόν Πατριάρχην Διόδωρον Α΄, ὁ ὁποῖος μέ ὑποστήριξε εἰς τά πρῶτα μου βήματα ὡς Ἀγιοταφίτην, καί ὁ ὁποῖος συνέβαλε τά μέγιστα εἰς τήν ἀνάπτυξιν τῆς Παιδείας ἐν Ἰορδανίᾳ, ἦτοι εἰς τά σχολεῖα τοῦ Ρωμαιορθοδόξου Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων, ἀλλά καί δι’ ὅλα τά ἔργα πού ἔχει ἐπιτελέσει τό Χασμιτικόν Βασίλειον τῆς Ἰορδανίας.

Ὡσαύτως, θά ἤθελα θερμῶς νά εὐχαριστήσω τόν Μακαριώτατον Πατέρα ἡμῶν καί Πατριάρχην Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλον Γ΄ διά τήν ἐμπιστοσύνην τήν ὁποίαν ἔδειξεν εἰς ἐμένα· «εἶη τὰ ἔτη Ὑμῶν, Μακαριώτατε, πολλά, εἰρηνικά καί εὐλογημένα».

Καί τέλος, δέν θά ἠμποροῦσα νά παραλείψω ἐξόχως νά τιμήσω καί νά συγχαρῶ τόν νέον Πατριαρχικόν Ἐπίτροπον, Ἀρχιεπίσκοπον Μαδάβων κ. Ἀριστόβουλον διά τήν ἐκλογὴν αὐτοῦ, ὁ ὁποῖος εἶναι γνωστός εἰς τό Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων διά τό ἦθος, τήν καθαρότητα καί τήν εἰλικρίνεια αὐτοῦ, ἀλλά καί τās ἰδιαιτέρας σημαντικὰς ἰκανότητας καί δεξιότητας αὐτοῦ. Εὐχομαι ὁ λαός τῆς Μαδηβᾶς νά λάβῃ ὑπ’ ὄψει τόν νέον Ἀρχιεπίσκοπον, ὡς παράδειγμα καί νά ὠφελῆθῃ ἀπό τās ἀρετὰς καί τās ἰκανότητας αὐτοῦ”.

Τήν τελετήν, θείαν Λειτουργίαν καί πανήγυριν ταύτην ἠκολούθησε δεξίωσις εἰς τήν αἶθουσαν κάτωθι τοῦ Ναοῦ τοῦ Προσκυνηματος.

Εἰς ταύτην ὁ Μακαριώτατος καί πάλιν προσεφώνησεν ὡς ἔπεται:



«Τά πάντα ἐφώτισε τῆ παρουσία Χριστός· τόν κόσμον ἀνεκαίνισε, Πνεύματι θείῳ αὐτοῦ· ψυχαί ἐγκαινίζονται· οἶκος γάρ ἀνετέθη, νῦν εἰς δόξαν Κυρίου, ἔνθα καί ἐγκαινίζει τῶν πιστῶν τάς καρδίας, Χριστός ὁ θεός ἡμῶν, εἰς σωτηρίαν βροτῶν», ἀναφωνεῖ ὁ μελωδός τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀγαπητοί ἐν Χριστῷ ἀδελφοί,

Εὐλαβεῖς Χριστιανοί,

Ὁ προαιώνιος θεῖος Λόγος, ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, ὁ θέμενος πύργον ἰσχύος τήν Ἐκκλησίαν Αὐτοῦ καί θεμελιώσας αὐτήν ἐπί τήν πέτραν τῆς πίστεως, συνήγαγεν ἡμᾶς σήμερον, ἐν τῷ περικαλλεῖ τούτῳ νεοδημητῶ Ναῶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ἵνα δοξολογικῶς καί εὐχαριστιακῶς τελέσωμεν τά ἐγκαινία αὐτοῦ.

«Σύ πάλαι ἐν Σινᾷ σκηνήν ἀχειροποίητον, ὑπέδειξας τῷ θεόπτη Μωϋσεῖ διαγράφων, Χριστέ τήν Ἐκκλησίαν σου», λέγει ὁ ὑμνωδός ἀναφερόμενος εἰς τήν ἀνάβασιν τοῦ Μωϋσέως εἰς τό ὄρος Σινᾶ, ἔνθα κατέβη ἡ δόξα τοῦ θεοῦ καί ἔλαβεν ὁδηγίας διά τήν κατασκευήν τῆς σκηνῆς τοῦ Μαρτυρίου» (Ἐξοδ. 24,15-16/ 25, 8-9), τήν ὁποίαν «κατεσκεύασεν ὁ Κύριος καί οὐχί ἄνθρωπος», ὡς κηρύττει ὁ θεῖος Παῦλος λέγων· «Κεφάλαιον δέ ἐπί τοῖς λεγομένοις, τοιοῦτον ἔχομεν Ἀρχιερέα, ὅς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς μεγαλωσύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τῶν ἁγίων λειτουργός καί τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν ἔπηξεν ὁ Κύριος καί οὐκ ἄνθρωπος», (Ἐβρ. 8,1-2).

Περί δέ τῆς «ἀληθινῆς ταύτης σκηνῆς», δηλονότι τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ, ἰδοῦ τί λέγει ὁ ὑμνωδός: «Ἐπιδημήσαντος ἡμῖν τοῦ Λόγου κατά σάρκα, ὁ τῆς βροντῆς μέν γόνος (ὁ Ἅγιος Εὐαγγελιστής Ἰωάννης) φησί καθυπογραφῶν· ἐθεασάμεθα φαιδρῶς τήν δόξαν, ἣν εἶχεν ὁ Υἱός παρά Πατρός, ἐν ἀληθείας χάριτι. Ὅσοι δέ πίστευον τοῦτον ἐλάβομεν, ἔδωκε τοῖς πᾶσιν ἐξουσίαν, τοῦ γενέσθαι τέκνα θεοῦ· οἳ οὐκ ἐξ αἱμάτων, οὐδέ ἐκ θελήματος σαρκός ἀναγεννηθέντες, ἀλλ' ἐκ Πνεύματος ἁγίου ἐπαυξηθέντες, οἶκον προσευχῆς ἐπήξαμεν καί βοῶμεν· τοῦτον τόν οἶκον στερέωσον Κύριε».

Ὁ οἶκος οὗτος τῆς προσευχῆς δέν εἶναι ἄλλος ἀπό τήν καινήν σκηνήν τοῦ μαρτυρίου, δηλονότι τήν Ἐκκλησίαν, ἣν ἐπήξατο ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός τῷ τιμίῳ καί ἀπολυτρωτικῷ Αὐτοῦ αἵματι. «Εἴ τις ἐν Χριστῷ, καινή κτίσις· τά ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἰδοῦ γέγονε καινά τά πάντα», (Β' Κορ. 5,17), λέγει ὁ θεῖος Παῦλος.

Μέ ἄλλα λόγια, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ὁ σήμερον ἐγκαινιζόμενος οὗτος ναός εἶναι ὁ οἶκος τῆς προσευχῆς, ἔνθα «λατρεύομεν εὐαρέστως τῷ θεῷ μετά αἰδοῦς καί εὐλαβείας» (Ἐβρ. 12, 28). Καί ἔνθα διά τοῦ Ἀρχιερέως ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ «ἀναφέρομεν θυσίαν αἰνέσεως διά παντός τῷ θεῷ, τούτέστιν καρπόν χειλέων ὁμολογούντων τῷ ὀνόματι αὐτοῦ», (Ἐβρ. 13, 15). Καί ἀναλυτικώτερον: Ὅταν δέ λέγω, κηρύττει ὁ σοφός Παῦλος, θυσίαν, δέν ἐννοῶ θυσίαν ζώων καί αἱμάτων, ἀλλά θυσίαν, ἡ ὁποία ὡς καρπός θερμῆς εὐγνωμοσύνης πρός τόν θεόν θά βγαίνει ἀπό τά χεῖλη μας, τά ὁποῖα θά ἀνυμνοῦν καί θά δοξολογοῦν τό ὄνομά Του.

«Κύριε ἠγάπησα εὐπρέπειαν οἴκου Σου καί τόπον σκηνώματος δόξης Σου», (Ψαλμ. 25, 8), ψάλλει ὁ Προφητάναξ Δαυΐδ. «Τά σκηνώματα Κυρίου

ἠγαπημένα τοῖς κατιδεῖν ποθοῦσιν ἀνακεκαλυμμένως τὴν δόξαν τοῦ προσώπου αὐτοῦ», ἀναφωνεῖ ὁ ὑμνωδός τῆς Ἐκκλησίας. «Καί ἐγεμίσθη ὁ ναός ἐκ τοῦ καπνοῦ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ καί ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ», (Ἀποκ. 15,8) λέγει ὁ Εὐαγγελιστής Ἰωάννης ἐν τῇ Ἀποκαλύψει αὐτοῦ.

Τοῦτο σημαίνει ὅτι ὁ Κύριος ἐξεδήλωνε τὴν παρουσίαν Του, καί τὴν δόξαν Του εἰς τόπον ἰδιαίτερον, δηλαδή ἠγιασμένον. Κατά δε τὴν ἀψευδῆ μαρτυρίαν τῶν Ἁγίων Γραφῶν (Ἔξοδ. 16,7- Ἔξοδ. 16,10 καί Γ΄ Βασιλ. 8,11) ἡ δόξα Κυρίου δηλονότι ἡ χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ἐπλήρου τόν οἶκον δηλαδή τόν Ναόν αὐτοῦ ἐν σχήματι νεφέλης κατά τόν καιρόν τῆς λατρευτικῆς συνάξεως, τούτέστιν τῆς δημοσίας προσευχῆς. Οὐχ ἦττον ὁμως «Πνεῦμα ὁ θεός καί τούς προσκυνοῦντας αὐτόν ἐν Πνεύματι καί ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν», (Ἰωάνν. 4,24), λέγει Κύριος.

Σημειωτέον ὅτι ἡ ἱερουργική αὐτῆ πρᾶξις τῶν ἐγκαινίων Ἱεροῦ Ναοῦ ἔχει ὡς πηγὴν καί ἀναφορὰν αὐτῆς τόν ἐγκαινισθέντα παλαιόν Ἀδάμ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ νέου Ἀδάμ, δηλονότι τοῦ ἐνσαρκωθέντος θεοῦ Λόγου τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Υἱοῦ καί θεοῦ, τῆς ἀειπαρθένου καί θεοτόκου Μαρίας, κατά τὴν μαρτυρίαν τῶν ἁγίων Εὐαγγελιστῶν καί Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας: «Καί ὁ Λόγος σὰρξ ἐγένετο καί ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν καί ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ Πατρός, πλήρης χάριτος καί ἀληθείας», (Ἰωάν. 1,14), λέγει ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Εὐαγγελιστής. «Σήμερον ὁ δεῦτερος Ἀδάμ, Χριστός ἀνέδειξε παράδεισον νοητόν, τὴν νέαν ταύτην σκηνήν, φέρουσαν κατά ξύλου τοῦ τῆς γνώσεως, τό ζωφόρον τοῦ Σταυροῦ ξύλον», ἀνακράζει ὁ ὑμνωδός.

Ὁ ἔγκριτος Πατὴρ τῆς Ἐκκλησίας, Γρηγόριος ὁ θεολόγος, σχολιάζων τὴν παρουσίαν τοῦ Ἰησοῦ εἰς τὰ ἐγκαίνια τοῦ Ναοῦ τοῦ Σολομῶντος λέγει: «Ἐγένετο δέ τὰ ἐγκαίνια ἐν Ἱεροσολύμοις καί χειμῶν ἦν», (Ἰωάν. 10,22), ὡς τῆς ἀπιστίας, καί Ἰησοῦς παρῆν, ὁ θεός καί ναός, θεός αἰώνιος, ναός πρόσφατος, ὁ αὐθημερόν λυόμενος καί τριήμερος ἀνιστάμενος καί μένων εἰς τούς αἰῶνας, ἴν' ἐγὼ σωθῶ καί τοῦ παλαιοῦ πτώματος ἀνακληθῶ καί γένωμαι κανὴ κτίσις, διὰ τῆς τοιαύτης φιλανθρωπίας ἀναπλαττόμενος».

Μέ ἄλλα λόγια, ἀγαπητοί μου, ὁ ναός τοῦ θεοῦ, ὡς τόπος λατρείας εἶναι τό ἐργαστήριον τό ὑπὸ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐνεργούμενον διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ψυχῶν ἡμῶν. Ἡ δέ προσευχή εἶναι ὁ τρόπος καί τό μέσον ἡμῶν τῆς κοινωνίας τῆς Χάριτος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καί τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ καί Πατρός. Διὰ τοῦτο ὁ Ἅγιος Ἰωάννης τῆς Κλίμακος λέγει ὅτι ἡ προσευχή ὡς πρὸς τὴν ποιότητά της εἶναι συνουσία καί ἔνωσις τοῦ ἀνθρώπου μέ τόν θεόν καί ὡς πρὸς τὴν ἐνέργειάν της, σύστασις καί διατήρησις τοῦ κόσμου. Ἡ προσευχή εἶναι ἡ μητέρα ὄλων τῶν ἀρετῶν.

Δεῦτε λοιπόν εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ ἐπὶ τῇ εὐσήμεῳ καί ἐορτίῳ ταύτῃ ἡμέρᾳ τῶν ἐγκαινίων τοῦ ἱεροῦ τούτου Ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς θεοτόκου καί μετὰ τοῦ ὑμνωδοῦ εἴπωμεν. «Τῷ οἴκῳ σου Κύριε πρέπει ἀγίασμα· ἐν τούτῳ γάρ τό ὄνομα, τό σὸν φιλάνθρωπε, ἐνθέως δοξάζεται· ὅθεν σὺν τῷ προφῆτῃ ἐκβοῶμέν σοι πίστει· Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ νῦν ἐγκαίνισον πάντα, πρεσβεΐαις τῆς θεοτόκου, [καί τῶν ἁγίων θεοπατόρων Ἰωακείμ καί Ἄννης], μόνε φιλάνθρωπε». Ἀμήν.

Καί ἀντεφώνησεν ὁ Πατριαρχικός Ἐπίτροπος Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Μαδάβων κ. Ἀριστόβουλος, ὑπογραμμίζων τὴν σημασίαν τοῦ ὑπὸ τοῦ προκατόχου αὐτοῦ Ἀρχιμανδρίτου Ἰννοκεντίου ἐπιτελεσθέντος ἔργου, τό ὁποῖον θά συνεχίσῃ καί τὴν

σημασίαν τῆς παρουσίας τῆς ἑξ Ἑλλάδος χορωδίας διὰ τὴν συνέχισιν τῆς καλλιτεργείας τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

## Ο ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΑΖΕΙ ΑΘΛΗΤΙΚΗΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ ΕΙΣ ΚΑΡΑΚ

Τὴν μεσημβρίαν τοῦ Σαββάτου, 2<sup>ος</sup>/ 15<sup>ος</sup> Σεπτεμβρίου 2018, ὁ Μακαριώτατος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος ἐνεκαίνιασε τὴν ἑναρξιν Ἀθλητικῆς Ἀκαδημίας εἰς τὴν περιοχὴν τῆς πόλεως Κάρακ – ἀρχαίας Κυριακουπόλεως τῆς Νοτίου Ἰορδανίας.

Ἡ Ἀκαδημία αὕτη ἰδρύθη εἰς τό πλαίσιον τῆς «Πρωτοβουλίας» τοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν Μέσης Ἀνατολῆς, προτάσει τοῦ Μακαριωτάτου, ἐπιβλέπει τῆς Διευθυντρίας τοῦ γραφείου τοῦ Πατριαρχείου κ. Οὐαφάα Κσούς καί εἰς ἕκτασιν πέντε στρεμμάτων, τὴν ὁποίαν ἐδώρησεν ὁ Ὑπουργός Δημοσίων Ἔργων τῆς Ἰορδανίας κ. Σάμη Χάλασα.

Εἰς τὴν ἕκτασιν ταύτην ἔχουν ἀνεγερθῆ ἤδη αἱ πρῶται κτιριακαί ἐγκαταστάσεις καί θά διαμορφωθοῦν καταλλήλως οἱ χῶροι δι' ἀθλητικῆς δραστηριότητος νέων τοῦ ποιμνίου ἡμῶν, ἀλλά καί τῶν ἄλλων χριστιανικῶν ἐκκλησιῶν καί τοῦ θρησκευματος τοῦ Ἰσλάμ.

Εἰς τὴν ἑναρκτήριον τελετὴν ταύτην ὁ Μακαριώτατος ἐτίμησε διὰ τὴν συμβολὴν αὐτοῦ εἰς τό ἔργον τοῦτο τόν Ὑπουργόν κ. Χάλασα, ἐπιδίδοντα ζωγραφικόν πίνακα ἐπὶ ὕαλου, ἐπαρασημοφόρησε δέ τόν πρῶτον βουλευτὴν κ. Φάρες Ἰμβραήμ διὰ τὴν συμβολὴν αὐτοῦ καί ἀπένειμε εἰκόνας τῆς Θεοτόκου εἰς τοὺς ἰδιαιτέρως συμβαλόντας διὰ τὴν προώθησιν τοῦ ἔργου τούτου. Ἐπίσης ἐπέδωσεν ἀνάγλυφον τοῦ Χάραμ Σαρίφ εἰς τοὺς ἀρχιτέκτονας ἀνήκοντας εἰς τό θρήσκευμα τοῦ Ἰσλάμ καί εἰκόνα τῆς Θεοτόκου εἰς τὴν κα Οὐαφάα Κσούς καί εἰς τοὺς χορηγούς τοῦ ἔργου ἐκ Μονάχου τῆς Γερμανίας κ. Σβέν καί τὴν συζύγου αὐτοῦ κ. Νίναν.

Μετά τὴν ἑναρκτήριον ἐκδήλωσιν ταύτην παρετέθη γεῦμα εἰς ξενοδοχεῖον τῆς πόλεως.

Διαρκοῦντος τοῦ γεύματος ὁ Μακαριώτατος μεταξύ ἄλλων εἶπεν εἰς τὴν προσφώνησιν Αὐτοῦ:

*«Συνεκεντρώθημεν σήμερον ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἐγκαινίων τῆς Νέας Ἀθλητικῆς Ἀκαδημίας τοῦ Κάρακ, καί θά ἠθέλαμε νά εὐχαριστήσωμεν πάντας ἡμᾶς διὰ τὴν παρουσίαν σας ἐδῶ. Ἐορτάζομεν τὴν ὑλοποίησιν ἐνός μοναδικοῦ ἔργου, ἐνός ἀθλητικοῦ κέντρου, τό ὁποῖον θά ἐξυπηρετῇ τόσο τόν ἀπλόν λαόν ὅσον καί τοὺς*

άθλητάς καί τό όποϊον στοχεύει 1. εἰς τό νά ένθαρρύνη τούς νέους νά παραμείνουν εἰς τάς ἐστίας αὐτῶν διά τῆς ἀναπτύξεως νέων εὐκαιριῶν καί προοπτικῶν διά τό μέλλον. Καί 2, νά ἐξυπηρετήσῃ ἀπό κοινοῦ τάς χριστιανικάς καί μουσουλμανικάς κοινότητας, αἱ όποῖαι ζοῦν ἐπί πολλά ἔτη ὡς μίαν οἰκογένειαν ὑπό τήν κυριαρχίαν τοῦ Χασημιτικοῦ Βασιλείου τῆς Ἰορδανίας.

Ὁ ἀθλητισμός εἶναι μία παγκόσμιος γλῶσσα, ἡ όποία δέν κάμει διακρίσεις. Ὁ ἀθλητισμός ένώνει τούς ἀνθρώπους, ἐξομαλύνει κάθε κοινωνικόν, θρησκευτικόν, πολιτικόν καί οἰκονομικόν χάσμα καί διαμορφώνει κοινόν ἔδαφος διά νέας φιλίας καί νέα ἐπιτεύγματα.

Τό Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων, ἡ Μήτηρ πασῶν τῶν Ἐκκλησιῶν καί ἡ πολιτιστική μήτηρ τῆς γῆς ταύτης, εἶναι εὐγνώμων πρός τόν Παντοδύναμον θεόν, ό Ὀποῖος ἐπέτρεψε καί ἠλόγησε τήν ἴδρυσιν τοῦ ἀθλητικοῦ κέντρου τούτου, τό όποϊον ἀποτελεῖ εὐλογίαν διά τήν φιλότατην Ἡμῖν Ἰορδανίαν καί τόν λαόν αὐτῆς, καί ἀφορμήν καί ἰσχυρόν κίνητρον διά τήν μελλοντικήν ὑλοποίησιν παρομοίωv τοιούτων ἔργων, τά όποῖα θά ὠφελήσουν πολύ τήν περιοχὴν καί θά διαφυλάξουν τόν πολυπολιτισμικόν, πολυεθνικόν, πολυθρησκευτικόν χαρακτήρα αὐτῆς.

Πληρούμεθα δι' αἰσθημάτων βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης πρός τήν Α. Ἐξοχότητα τόν Ὑπουργόν κ. Σάμη Χάλασα, ό όποῖος παρεχώρησεν αὐτήν τήν γῆν εἰς τό Πατριαρχεῖον, χάριν τοῦ κοινωνικοῦ ὀφέλους τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς τοῦ Κάρακ, καί διά τό ὄραμα τό όποϊον εἶχε. Εἴμαστε ἐπίσης βαθύτατα εὐγνώμονες πρός τούς συμβαλόντας γερμανούς χορηγούς τῆς LandsAid, οἱ όποῖοι συνεργάσθησαν μεθ' ἡμῶν καί παρηκολούθησαν τήν ὑλοποίησίν του.

Μολονότι τό ἔργον τοῦτο ἀναπτύσσει μεγάλας φιλοδοξίας, πιστεύομεν σθεναρῶς ὅτι θά καλύψῃ πρακτικῶ τῷ τρόπῳ τάς κοινωνικοοικονομικάς ἀνάγκας τῆς περιοχῆς. Εἴμεθα πεπεισμένοι ὅτι τό ἔργον τοῦτο θά καλύψῃ τάς ἀνάγκας τοῦ τοπικοῦ πληθυσμοῦ, ἰδιαιτέρως τῶν νέων, οἱ όποῖοι προσδοκοῦν νά ἔχουν ἀληθινάς εὐκαιρίας μαθήσεως καί τήν ἐλπίδα διά προσωπικήν ἀνάπτυξιν καί προκοπήν εἰς τήν πατρίδα αὐτῶν. Μοναδική πρόθεσίς μας ὡς Πατριαρχεῖον πρέπει νά εἶναι νά ἐξυπηρετήσωμεν τό κοινόν καλόν αὐτῆς τῆς κοινότητος.

Θά ἠθέλαμε ἰδιαιτέρως νά ὑποβάλωμεν τόν σεβασμόν καί τάς εὐχαριστίας Ἡμῶν πρός τήν Α. Ὑψηλότητα τόν Βασιλέα Abdullah II, τοῦ Ὀποῖου ἡ ἀφοσίωσις εἰς τήν εὐημερίαν ὄλων τῶν κατοίκων τοῦ Χασημιτικοῦ βασιλείου τῆς Ἰορδανίας εἶναι γνωστή καί ἐμπνέει ὄλους. Ἀναγνωρίζομεν ἐπίσης τήν ὑποστήριξιν τῆς Αὐτοῦ Βασιλικῆς Ὑψηλότητος τοῦ Πρίγκιπος Γκάζη, δίχως τήν ἀδιάκοπον προσοχήν καί φροντίδα τοῦ Ὀποῖου τό ἔργον τοῦτο δέν θά εἶχε ἔλθῃ εἰς πέρας.

Εἶθε ὁ θεός νά εὐλογήσῃ τό ἔργον τοῦτο καί πάντα τούς ἐμπλεκομένους εἰς αὐτό, καί νά εὐλογῇ τόν λαόν τῆς φιλότατης Ἡμῶν Ἰορδανίας».

**Ἐκ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς**

---

# ΝΕΑ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΥΔΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΑΜΠΕΝΤΙΓΙΑ ΠΕΡΙΞ ΤΗΣ Ι. ΜΟΝΗΣ ΑΒΒΑ ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ

Τήν Τετάρτην, 14<sup>ην</sup> /27<sup>ην</sup> Δεκεμβρίου 2017, ὁ Δήμαρχος καί τά μέλη τῆς Δημαρχίας Ubeidiya εἰς τήν περιοχὴν τῆς Ἱ. Μονῆς Ἀββᾶ Θεοδοσίου τοῦ Κοινοβιάρχου, ἀνατολικῶς τῆς Βηθλεέμ, ἐπεσκέφθησαν τόν Μακαριώτατον καί ἠύχαρίστησαν Αὐτόν ἐπί τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς παραχωρήσεως ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου χώρου διὰ τὴν τοποθέτησιν ὑδατοδεξαμενῆς, ἡ ὁποία θά τροφοδοτεῖ μέ ὕδωρ τὰς πέριξ περιοχὰς καί τὴν Μονήν τοῦ Ἀββᾶ Θεοδοσίου.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

```
ngg_shortcode_0_placeholder" order_by="sortorder" order_direction="ASC"  
returns="included" maximum_entity_count="500"]
```

---

## ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΙΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΠΑΤΩΡΩΝ ΙΩΑΚΕΙΜ ΚΑΙ ΑΝΝΗΣ

Τόν Σεπτέμβριον τοῦ 2017 ἔλαβε χώραν ἀνακαίνισις τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἀγίων Θεοπατόρων Ἰωακείμ καί Ἄννης, ἡ ὁποία εὐρίσκεται πλησίον τῆς Πύλης τοῦ Ἁγίου Στεφάνου. Εἰς τὴν ἀνακαίνισιν ταύτην προέβη ὁ ἐξ Ἱεροσολύμων ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἀρχιμανδρίτης π. Μελέτιος ἰδίαις δαπάναις καί δωρεαῖς εὐλαβῶν προσκυνητῶν.

Ἡ ἀνακαίνισις αὕτη συμπεριέλαβε τόν Ἱερόν Ναόν καί τοὺς ὑπογείους ὀρόφους, ἔνθα τὰ προσκυνήματα τοῦ Οἴκου τῆς Ἁγίας Ἄννης καί τῆς Γεννήσεως τῆς Θεοτόκου.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

```
ngg_shortcode_1_placeholder" order_by="sortorder" order_direction="ASC"  
returns="included" maximum_entity_count="500"]
```